



Napovedane maše (vsak dan ob 8h, nedeljo ob 8.30h) v naši cerkvi lahko sledite direktno preko računalnikov in mobilnih naprav s:

Facebook-live www.facebook.com/ourladyofmm



FACE MASKS
REQUIRED

You may follow the announced Masses (daily 8 am and Sunday 8:30 am) from our church directly through computers and mobile devices on Facebook-live.

**Nedelja, 26. dec: SVETA DRUŽINA
 HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH**

Psalm »Gospod, blagor njim, ki prebivajo v tvoji hiši«
 »Blessed are those who live in your house, O Lord.«

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

8.30 + Marko in Marija Jerolimov, *Helena Horvat*

- + Roko Jerolimov, *Helena Horvat*
- + Vinci Horvat, *žena z družino*
- + Alojz Bratkovič, *Greta z družino*
- + Štefan in Anton Stajan, *sestra Rozalija Štrukelj*
- + Frank Udovič - obl. *Anka Udovič z družino*
- + Ernest Vrečič Sr. & Jr., *Jolanta Satlar*
- + Nick Žunič, *žena z družino*
- + Pokojne in žive iz družine Skrt in Cerkenik
- + Anton Ludvik, *Silva Ludvik*
- + Stane Pleško - obl., *otroci*
- + Štefan Krampač, *družina*
- + Iz družine Lorber, *družina Jože Lorber*
- + Jože Žizek, *Ilijana z družino*
- + Verona Farkaš - obl., *Joe in Maria Hozjan*
- + Iz družine Stajdohar, *R.C. Perko*
- + Starše Žužek, *Silvia Škrajner in hčerke*
- + Carl in Frank Koščak, *Wanda Zakrajšek*
- + Milan Gustinčič - obl., *žena z družino*
- + Peter Stark, *otroci*
- + Štefan Nerad, *žena z družino*

10.00 *For parishioners - za župljane*

- + Louis Kramar - obl., *family*
- + Štefan Žizek, *families Babič and Žizek*
- + Rozalija Gal, *Anastazija Matas*
- + Family Lenarčič, *Tonkovič family*
- + Family Vičič, *Tonkovič family*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

10.00 *Za žive in pokojne župljane*

- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + Maks in Frančeška Čeligoj, *družina Vrh*
- + Štefan Kelenc, *družina Ana Kelenc*
- + Vinci Horvat, *Steve in Vera Zelko*
- + Jožef Kozlar, *družina Markoja*
- + Vinko Levstik, *družina Slavka Levstik*
- + Jože Por, *Marija Por*
- + Štefana Kranjec z družino, *Lojze in Cecilia Žizek*
- + Marija Kozlar, *Ignac in Matilda Kranjec*
- + Sonja Kokal, *družina*

Po namenu, *Marija Kastelic*



Poned., 27. dec: JANEZ, apostol-evangelist

- 8.00** + Ivan Mahne, *Peggy*
- + Starše Ponikvar, *družina*
- + Jože Kure, *družina*

Torek, 28. dec: NEDOLŽNI OTROCI

- 8.00** + Ana Stezinar, *sin z družino*
- + Rafko Rezar, *Veronika Hočevnar*
- + Ana Peterca, *Irena Kepniak*
- + Janez Ozimek - 30. dan, *Rozalija Štrukelj*

Sreda, 29. dec: TOMAŽ BECKET, škof

- 8.00** + Ignac Kersnik - 2.obl., *žena, otroci in vnučki*
- + Eddie Jarkovič, *družina Jarkovič*
- + Rafko Rezar, *Marija Stezinar*

8.30 - 6 p.m. Celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 30. dec: VINCINCIJA, red. ust.

- 8.00** + Iz družine Žunič, *Maria Žunič*
- + Rafko Rezar, *S. Mirta*
- + Ivanka Grdadolnik, *Marija Lavriša*

Petek, 31. dec: Adam in Eva; SILVESTER I. (Silvo)

ŽUPNIJA BREZMADEŽNE:

- 8.00** + Silvi Kolarič, *družina*
- + Rafko Rezar, *S. Mirta*
- + Jože, Hedvika, Maks Bogovič, *L. in M. Soršak*
- + Duhovnike in župljane, *M. in L. Soršak*
- + Silvo Rustja, *Zorka z družino*
- V zahvalo Sv. Antunu. *M. Grobin*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

- 10.00** + Stanislav Kranjec, *Anica Bajt Kranjec*
- + Anton Adamič, *oporoka*
- + Ivan in Frančiška Preželj, *oporoka*
- + Zdene Vižintin, *Anne Vižintin z družino*

**Sobota, 1. jan: MARIJA, SVETA BOŽJA MATI
 MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD
 NOVO LETO - NEW YEAR**

Psalm »O Bog, izkaži nam milost in nas blagoslôvi!«
 »May God be gracious to us and bless us.«

8.30 Mimi Hudovernik, *Silva Hudovernik*

- + Anton in Alojzija Skubic, *A.S.*
- + Pavlina in Milan Gustinčič, *M. in L. Soršak*
- + Franc Soršak in Ciril Verdnik, *L. in M. Soršak*
- + Albina Oblak, *Marija in Lojze. Soršak*
- + Paul Nosan, *Helen in Frank Hočevnar*
- + Darinka Zabukovec- obl., *Frank Zabukovec*
- + Karolina Kastelic, *S. Mirta Rezar*
- + Vasa Kovačič - 30.dan, *Tony in Tania Brckovič*
- + Štefan Kelenc, *družina Tibault*
- + Maria Žalik, *Tila Ludvik z družino*

10.00 For parishioners - za župljane

For vocations

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

10.00 Za žive in pokojne župljane

+ Jožef Kozlar, žena Terezija in hčerka Darinka

+ Vinko Levstik, družina Slavka Levstik

Nedelja, 2. jan: RAZGLAŠENJE Gašper, Miha, Boltežar EPIPHANY OF THE LORD

Psalm »Beseda je meso postala in se naselila med nami.«

»Lord, every nation on earth will adore you. «

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

8.30  + Janez in Mara Muhič, J.M.M.

+ Ernest Vrečič Sr. & Jr., družina

+ Peter Kovačič, žena z družino

+ Frank Lorber, družina Jože Lorber

+ Jože in Ivan Žužek, Silvia Škrajnar in hčerke

+ Iz družine Kodrič in Hočevar, družina Kodrič

+ Marjan Kersnik, družina Dragica Kersnik

+ Ignac Kersnik, družina Dragica Kersnik

10.00 For parishioners - za župljane

+ Mara Bratina - obl., družina Podobnik

+ Frank Osredkar - obl., Mir iam in Tony Ferkul

+ Darko Medved, family

+ Rudi Turk, Milka Mate

+ Stanko Turk, Milka Mate

+ Frank Mate, Milka Mate z družino

+ Jože Kure, Milka Mate

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

10.00 Za žive in pokojne župljane

+ Terezija in Karel Kromar, otroci

+ Stane Grm, družina Grm

+ Michael Dolenc, Lloyd Dolenc

+ Ivan Zakrajšek, A. Zakrajšek

+ Ida Skočir, družina Ida Skubic



WORLD DAY OF PEACE is on January 1.

“Peace to all people and to all nations on earth! Peace, which the angels proclaimed to the shepherds on Christmas night, is a profound aspiration for everyone, for each individual and all peoples, and especially for those who most keenly suffer its absence. Among these whom I constantly keep in my thoughts and prayers, I would once again mention the over 250 million migrants worldwide, of whom 22.5 million are refugees. Pope Benedict XVI, my beloved predecessor, spoke of them as “men and women, children, young and elderly people, who are searching for somewhere to live in peace.” In order to find that peace, they are willing to risk their lives on a journey that is often long and perilous, to endure hardships and suffering, and to encounter fences and walls built to keep them far from their goal.

In a spirit of compassion, let us embrace all those fleeing from war and hunger, or forced by discrimination, persecution, poverty and environmental degradation to leave their homelands. “

Chosen by the Holy Father.

NEW YEAR - The Christmas star - that “stopped over the place where the Child was” - is the magnificent star of Hope, of all hope. Saint Paul assures us that “*hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit that has been given to us*” (Rom 5,5)

Let us welcome and share the Love of God, every day of the New Year.

STATISTIKA: V cerkvene knjige smo v letu 2021

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

zapisali 16 krstov (10 fantov in 6 deklic), 6 poroke in 43 smrti (19 žensk in 24 moških).

Župnija Marija Pomagaj:

zapisali krst (1 fant) in 10 smrti (5 žensk in 5 moških).

FIRST COMMUNION class registration is on **Sunday, January 9th** at 9:30 am.

Those born in 2013 or 2014 should register. Encourage family members to participate.

CONFIRMATION class registration is on **Sunday, January 9th** at 9:30 am.

Those in Grade 6 or 7 should register.

As part of their catechism preparation children who will be receiving the sacraments of **Holy Communion and Confirmation** are required to attend Sunday Mass with their parents.

VOCATIONS - Mary Mother of God - January 1

Mary treasured all that God had done for her, and pondered these things in her heart. Do you treasure God's gifts and ponder what He wants from you? You may have a vocation to a life in the Church serving Christ. If you think God is calling you to be a priest, religious, or permanent deacon, call

Fr. Matt McCarthy, Director of Vocations, Archdiocese of Toronto at 416-968-0997.

email: vocations@archtoronto.org

www.vocationstoronto.ca

VERSKI TISK 2022. Priporočamo vam slovenski verski tisk. Naročnina preko župnije:

tednik **DRUŽINA** \$416., mesečnik **Ognjišče** \$90., dvomesečnik **Misijonska Obzorja** \$30., dvomesečnik **Prijatelj** \$42. **Naročnino poravnajte v župnijski pisarni pred 10. januarjem.** Zamudniki bodo morali naročnino poravnati sami direktno elektronsko ali preko banke. Ne sprejemajo več čekov.

MOHORJEVE KNJIGE smo dobili. Dobite jih v župnijski pisarni. Cena \$90.

RENOVATIONS - Church and Hall

We have started much needed repairs and renovations based on priorities and most severe problems. Estimated cost of these projects is \$300,000. We are asking you kindly to help us raise funds for these renovations. Put your name, address and phone number on an envelope with your donation inside. Thank you for your support. To date we have received \$68,600.

BOŽIČ 2021

CHRISTMAS 2021



ŽELIMO VAM, VESELE, UPANJA POLNE IN BLAGOASLOVLJENE
BOŽIČNE PRAZNIKE!



BOŽIČNA POSLANICA SLOVENSКИH ŠKOFOV 2021

Dete v jaslicah je naš Rešitelj.

Naš Gospod Jezus Kristus, prava luč, ki razsvetljuje vsakega človeka, si je iz Device Marije privzel telo in postal naš spremljevalec k Očetu v nebesih. On je Beseda, ki jo Cerkev oznanja, da bi na tej poti po njej vsi imeli življenje v obilju.

Dete v jaslicah je Rešitelj, ki prežene sleherno temo nevednosti in hudobije ter nam prižiga upanje. Zaradi njegovega usmiljenja smo vsi vredni, da živimo: rojeni in še nerojeni, zdravi in bolni, mogočni in šibki, pogumni in plahi, verni in neverni, pa tudi miroljubni in nemirni. Usmiljenje Deteta v jaslicah odpravlja razlike med nami in nas napolnjuje s spoznanjem o Bogu. To nas nagiba k spremembam – ne v grožnjah in nasilju, temveč v pravičnosti in medsebojni ljubezni.

Božič nas zato ne more prepustiti temi nevednosti o tem, kdo smo in kam gremo. Kot bratje in sestre v Kristusu smo sinovi in hčere življenja ljubečega Boga, ki nam je namenil neskončnost bivanja pri sebi.

Vsem prebivalcem Slovenije, zamejcem in izseljencem, bratom in sestram v Evangeličanski in Pravoslavni cerkvi ter tudi pripadnikom drugih ver, še posebej pa bolnim in trpečim, brezdomcem in brezpravnim, prestrašenim in jokajočim, izrekamo škofje svojo sočutno bližino in v molitvi na vas kličemo Božjo pomoč. Naj bodo božični prazniki blagoslovljeni in tolažilni. V novem letu želimo več medsebojne povezanosti; da bi iskali to, kar nas povezuje in nam prinaša skupno dobro.

Vaši škofje



BOŽIČNA MOLITEV

Gospod Bog in Oče Jezusa Kristusa,
v tej noči je bil rojen nas Rešitelj in naše Upanje.
Prosimo te, naj gledamo, kako vzhaja njegova luč,
naj ga ljubimo in ohranimo tvojo besedo v svoji
sredi, mir na zemlji, zdaj in vse dni in vekomaj.

Gospod, nas Bog, slavimo rojstvo luči, Jezusa,
tvojega Sina, našega Gospoda.
Prosimo te, naj v njem spoznamo tvojo dobroto in
milostin naj njegova podoba zasveti z vsem sijajem
zdaj in vse dni.

Gospod, naš Bog, to je dan,
ki si ga naredil, luč tvoje luči, dan velikega veselja.

Odpri se vsem, ki tipajo v temi,
pridi naproti njim, ki so še v skrbeh.
Daj nam, da bomo gledali Jezusa Kristusa,
veselo oznanilo temu svetu,
tolažljivo luč za naše oči na vekomaj.

Oče Jezusa Kristusa, naš Bog,
okrepi nas v veri, da je On tisti, katerega čakamo
in da je v njem zasvetila luč temu svetu.
Prosimo te, odstrani iz naše srede, kar ne prinaša
luči, in daj, da bomo ljubili mir.
Amen.



Dear Parishioners,

"The Light of 'Love' has come to earth. It's time for us to pause to see this Light and feel its warmth and celebrate its cause".

As we gather for Christmas this year we are mindful of the journey we have had throughout 2021 - and it has been pretty "messy". We think of the COVID experiences of families and others this year: people working at home; parents assisting their children to learn remotely and all that has gone on throughout this long time. We think of the aged and vulnerable, the sick and dying and those who felt alone, dislocated and disconnected. We think of those families and businesses who have been under so much stress, some in fact have lost their livelihoods. We are mindful of these people and their needs as we approach Christmas. Alongside this, we are grateful for the gifts of goodness shared by so many. Christmas reminds us that we gather as a people of hope and promise. We would like to thank all of our parishioners for your commitment to our parish this past year. The giving of your time, talent and treasure to the Lord continues to bear fruit for the Kingdom of God. We would also like to extend our gratitude to all who worked so hard to make our Christmas celebrations truly wonderful despite the situation.

It is our prayer and hope that Almighty God, His Son Jesus, and the Holy Spirit may touch each and every family in our Parish and bring you strength, joy and peace in the coming New Year 2022. BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE - MERRY CHRISTMAS!



Loving
Father
help us remember
the birth of **JESUS**
that we may share in
the song of the angels
the gladness of the shepherds
and the worship of the wise men
Close the door of hate and
open the door of love all over the
world. Let kindness come with every gift and
good desires with every greeting. Deliver us from
evil by the blessing which Christ brings, and teach us
to be merry with clear hearts. May the Christmas morning
make us happy to be Thy children, and the Christmas
evening bring us to our beds with graceful thoughts,
forgiving and forgiven,
for Jesus' sake
AMEN

Fr. Valentin and Fr. Leopold